



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de VENESOEN (Constant), « Glossaire », *La réflexion de la lune sur les hommes*. (1654), BRÉGY (Madame de), p. 157-162

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5234-5.p.0152](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5234-5.p.0152)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2006. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

GLOSSAIRE

Sources :

**Dictionnaire de La Curne, de Furetière, de l'Académie, les
Curiosités françaises d'Oudin et Littré.**

acception : acception (acception : plus propre pour les personnes) (Furetière).

afféterie : de affété, qui parle en affectant une manière coquette et trop efféminée (Furetière).

ambigu : obscur (Furetière).

amitié : dans le sens d'amour (Furetière).

amortir : éteindre une chose allumée (Furetière).

appareil : en termes de Chirurgie, se dit de la première application d'un remède sur une plaie qu'on pense [*sic*] (Furetière).

appréhender : craindre (Furetière).

assurance : certitude (Académie).

attraper : tromper quelqu'un ; faire tomber dans un piège (Furetière).

bonté : on parle de bonté du terroir (Académie).

branle : en termes de Musique, est un air ou une danse par où on commence tous les bals, où plusieurs personnes dansent en rond (Furetière).

buffle : stupide, imbécile, sot (La Curne, Furetière).

cabinet : dans le sens courant de petit lieu retiré dans les maisons ordinaires (...) où l'on serre ce que l'on a de plus précieux (Furetière).

cale : espèce de coiffure de femme, un bonnet plat par en haut, qui vient couvrir les oreilles, et est échancré par devant avec une petite bordure de velours (Furetière).

cannibale : n'est pas chez Furetière ; homme cruel et féroce (Littre).

canon : ornement de toile rond et large, souvent orné de dentelle qu'on attache au-dessus du genou, qui pend jusqu'à la moitié de la jambe pour la couvrir (Furetière).

canton : quartier d'une ville, d'un pays, séparé et détaché du reste de la ville (Furetière).

champs (courir les) : on dit aussi, qu'un homme court les champs, court les rues, pour dire, qu'il est fou. (Furetière).

chaperon : ancien habillement de tête, tant pour les hommes que pour les femmes (Furetière).

chiffon : personne très mal vêtue (Académie).

conclur(r)e : promettre d'accomplir une chose (Furetière).

confidance : dans le sens juridique, convention (secrète et illicite) (Académie).

consommer : dissiper, détruire, réduire à rien (Académie) ; se dit aussi d'une coction (cuisson) extraordinaire qui fait une dissolution des parties (Furetière).

continent : qui pratique la continence, vertu par laquelle on s'abstient des plaisirs illicites (Furetière).

contrescarpe : terme de fortification. Pente du mur extérieur du fossé, celle qui regarde la Place (Académie).

cœur (bien placé) : être fort généreux (Furetière).

courante : mot qui se rapporte aux danses des bals. La « courante » est une pièce de musique, mais également les pas que l'on fait pour la danser, et elle est toujours dansée à deux personnes (Furetière).

cours : lieu agréable où est le rendez-vous du beau monde pour se promener à certaines heures (Furetière).

dard (de serpent) : abus de la fausse croyance que le venin était dans la langue ; nom donné à la langue des serpents (Furetière).

dépêche compaignon (jouer à) : se battre rudement et sans vouloir pardonner à son ennemi (Furetière).

déranger : mettre en désordre, en confusion (Furetière).

écot (payer son) : porter sa peine (qu'on n'a pas méritée) (La Curne).

embonpoint : il ne se dit que des personnes un peu grasses (Académie).

émouvoir : exciter quelque mouvement, quelque passion dans le cœur, causer du trouble ; faire naître une querelle (Académie).

énervé : faire perdre aux nerfs leur force, affaiblir (Furetière).

étonner : ébranler, faire trembler par quelque grande commotion (Académie).

éventé : qui a la tête légère, qui est emporté, évaporé (Furetière).

faible : esprit faible, un imbécile (Furetière).

farcin : maladie des chevaux, ou des bœufs (Furetière).

faste : orgueil apparent (Furetière).

flegme : ici dans le sens de « pituita » : pituite, une des quatre humeurs qui, selon l'opinion commune, composent la masse du sang de l'animal, et qui est froide et humide (Académie)

fleurettes : cajolerie qu'on dit à une femme (Furetière).

front : impudence de soutenir un mensonge, une calomnie (Furetière).

gaillard : se dit aussi d'un homme adroit, fourbe, dont il faut se méfier (Furetière).

gale : maladie du cuir chevelu (Furetière).

gamme : chanter la gamme à quelqu'un, pour dire, le quereller, le reprendre, ou luy reprocher sa faute (Furetière).

géhenne : enfer ; ce mot désigne l'enfer, puisqu'il a signifié le supplice du feu (La Curne).

générosité : grandeur d'âme, de courage, de magnanimité (Furetière).

grâce(s) (de la fortune) : faveurs, tous les biens de la fortune : « un stoïque méprise tous les biens de fortune » (Furetière).

hospital : aller à l'hôpital, se ruiner (Oudin).

humidité : dans le sens de humeur, ou substance fluide qui influe sur le tempérament (Furetière).

inconstance : légèreté trop grande, facile à changer d'opinion, de résolution, de passion, etc.

intimider (s') : prendre pour (Littré).

justesse : précision, exactitude (Furetière).

Latin : y perdre son Latin, pour dire qu'il a perdu tous ses soins et ses frais.

lèvres (cœur sur les) : parler sans déguisement (Furetière).

libre (humeur) : signifie parfois licencieux, indiscret et téméraire (Académie).

maille (à départir) : être en perpétuelle dissension (Furetière) ; ayant toujours quelque différend (Académie).

manche plate : manche de robe de femme, qui a reçu plusieurs noms selon la mode (Littré).

mander : écrire à quelqu'un, lui envoyer un message pour le charger de quelque affaire (Furetière).

marchepied : au sens figuré (Furetière).

maroquin : usage original pour désigner la « peau ».

marotte : ce que les fous portent à la main pour se faire reconnaître. C'est un bâton au bout duquel il y a une petite figure ridicule en forme de marionnette coiffée d'un bonnet de différentes couleurs (Furetière).

merveille(s) : qui causent de l'admiration (Académie).

misérable : qui est dans la douleur, dans la pauvreté (Furetière).

mobile (premier) : selon les Anciens, un ciel qui enveloppe et fait mouvoir tous les autres cieux (Académie). 2^e sens : ce qui donne le mouvement à un sentiment : l'intérêt est le premier mobile de la plupart des hommes (Académie).

mouche : petit morceau de taffetas ou velours noir, que les dames mettent sur leur visage (Furetière).

muid (enfoncer des muids) : grande mesure de choses liquides. Le muid de vin de Paris contient deux cent quatrevingt pintes, selon le Règlement de Louis XIII (Furetière).

pillage (au) : vol qui se fait dans la confusion, dans le désordre (Furetière).

poulet : signifie aussi un petit billet amoureux qu'on envoie aux Dames galantes, ainsi nommé, parce qu'en le pliant on y faisait deux pointes qui représentaient les ailes d'un poulet (Furetière).

pourpoint : habillement d'homme pour la partie supérieure du corps (Furetière).

prudence : première des vertus cardinales, qui enseigne à bien conduire sa vie et ses mœurs (Furetière).

quatre (se tenir à) : on dit aussi, qu'un homme se fait tenir à quatre, quand il veut faire absolument quelque chose qu'on tâche d'empêcher (Furetière).

rabat : pièce de toile autour du collet du pourpoint (Furetière).

rage (faire) : causer un grand désordre (Académie).

rejaillissement : réflexion, mouvement des corps qui rejaillissent étant poussés contre d'autres (Furetière).

- relevée (femme) : femme de grande qualité sociale (Académie).
- remener (remmener) : mener, conduire une personne (Académie).
- resserrer : retrancher de la liberté, mettre plus à l'étroit (Furetière).
- robbe (robe) : vêtement que portent les gens de Justice et les Gradués. On dit : avoir quitté la robe pour l'épée (Furetière).
- roulant(e) (déesse) : on parle des roues de la fortune, une déesse qui faisait le bonheur et le malheur (Académie).
- saluade : mot disparu remplacé par « salutations » (Furetière).
- substanter : nourrir, fournir des aliments (Furetière).
- subtil : délié, fin, menu : « on a fait évaporer ce qu'il y a de plus subtil » (Académie).
- suffisant : dans le sens (moderne) de orgueilleux, présomptueux (Académie).
- superbe (la) : vanité qui rend orgueilleux (Furetière).
- superbe : vain, orgueilleux, qui a de la présomption (Furetière).
- sympathie : correspondance des qualités que les Anciens imaginaient entre certains corps ; de la convenance du rapport d'humeurs et d'inclinations (Académie).
- tempérant : qui a la vertu de la tempérance (Furetière).
- torchon : femme qui est malpropre et salope (pop.) (Académie).
- tortillon : coiffure de filles de basse condition, qui se contentent de tortiller seulement leurs cheveux autour de leur tête (Furetière).
- traitable : avec qui on peut facilement traiter (Académie).
- trône : au figuré, empire, commandement, domination (Furetière).

*

* *